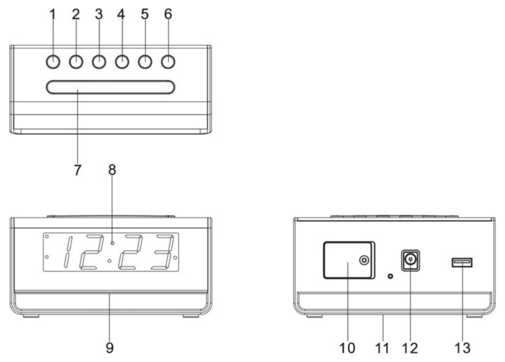
# SENCOR SDC 4400



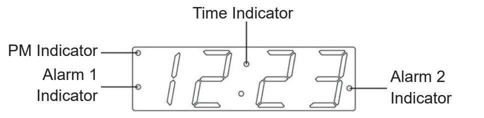
# EN LED ALARM CLOCK WITH NIGHT LIGHT USER MANUAL

## LOCATION OF CONTROLS

### FUNCTION AND CONTROLS

1. ALARM 1 ON-OFF SET
2. ALARM 2 ON-OFF SET
3. << TUNE DOWN
4. >> TUNE UP
5. CLK.ADJ.
6. NIGHT LIGHT ON – OFF
7. SNOOZE / DIMMER
8. LED DISPLAY
9. NIGHT LIGHT
10. BATTERY COMPARTMENT COVER
11. RATING LABEL (BOTTOM OF UNIT)
12. DC POWER INPUT
13. USB CHARGING SOCKET

## LED DISPLAY



## POWER CONNECTION

### PREPARATION FOR USE

AC-DC adaptor connection: The clock unit can be powered by an external AC-DC adaptor, required the output DC 5V 1200mA (included).

### POWER CONNECTION

Plug the AC-DC adaptor to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery back up system; it requires a 3V flat lithium battery "CR2032" (not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+and-) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

### INSTALLING/REPLACING THE BACK-UP BATTERY

1. Unscrew and remove the BATTERY COMPARTMENT COVER.
2. Install one fresh CR2032 lithium battery into the battery compartment following the polarity diagram on the BATTERY COMPARTMENT COVER. Use only the specified size and type of battery.
3. Replace the BATTERY COMPARTMENT COVER and tighten its screw.

**Note:** The unit will operate without a battery installed but your time & alarm setting will be lost and will have to be reset in the event of power interruption or failure.

**IMPORTANT:**
Be sure that the battery is installed correctly. Wrong polarity may damage the unit and void the warranty. For best performance and longer operating time, we recommend the use of good quality alkaline battery.

**WARNING**
**DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD**
This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

### BATTERY CARE:

- Use only the size and type of battery specified.
- If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the battery. Old or leaking battery can cause damage to the unit and may void the warranty.
- Do not try to recharge battery not intended to be recharged; they can overheat and rupture (Follow battery manufacturer's directions).
- Do not dispose of battery in fire, battery may leak or explode.

## TIME MANUAL SETTING

### SETTING THE TIME

1. Press and hold the CLK.ADJ. button for about 2 seconds to enter the time set mode.
2. While the display is flashing, repeatedly tap the << or >> button to adjust to the correct time. Press and hold the << or >> button for faster scanning backward or forward. Tap the CLK.ADJ. button to confirm.

**Notes:**
- The display sequence in time set mode will be as follows: 12/24 Hour Time Format → Real Time Hour → Real Time Min → Normal Time
- During the time set, if no button is being pressed within 10 seconds, the current display time will be automatically stored.
- Make sure the hour is set so that the PM indicator is displayed correctly for afternoon/night times.

## ALARM SETTING

### SETTING THE ALARMS (ALARM 1 AND ALARM 2)

You can select either a Beeper Alarm as the alarm source. Be sure to observe the PM indicator when setting the alarm to make sure the alarm time is set correctly for AM or PM. If the PM Indicator is 'On', the alarm time will be afternoon/night time. The setting sequence for AL1 is as follows:
Normal Time → ALARM 1 Hour → ALARM 1 Minute → Normal Time

1. Tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button to show the preset alarm time.
2. Press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button again for about 2 seconds until the Hour Indicator on the LED DISPLAY flashes. Press the << or >> button to obtain the desired Alarm Hour.
3. Tap the ALARM 1 (or ALARM 2) button again to advance to the Minute Indicator. Press the << or >> button to obtain the desired Alarm Minutes.

**Notes:**
- When the Beeper alarm begins, it will sound at a lower beeping rate and gradually increase to the normal rate within 30 seconds.

4. Press the ALARM 1 (or ALARM 2) button to finish setting and exit to normal time display.
5. To disable ALARM 1 (or ALARM 2) from automatically sounding on the upcoming days, press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button for about 2 seconds, the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will go off.
6. To resume ALARM 1 (or ALARM 2) from automatically sounding on the upcoming days, press and hold the ALARM 1 (or ALARM 2) button for about 2 seconds, the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will turn on and the alarm will sound the following day at the set time.

### TURNING OFF THE ALARM

When the preset alarm time is reached, the ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will flash on the LED DISPLAY and the beeper alarm will sound for 30 minutes unless interrupted by pressing SNOOZE. To stop the alarm immediately, tap the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) button. The alarm will ring again at the same alarm time on the following day, or when set to go off based on your Alarm settings.

### SNOOZE FUNCTION

When the alarm source is sounding, press the SNOOZE button to suspend the alarm and activate the snooze function. The Alarm will temporarily stop and sound again 9 minutes later but the ALARM 1 (or ALARM 2) indicator will keep flashing.

**Notes:**
- This manual snooze operation can be repeated again and again.
- To turn off the snooze function before it ends, tap the corresponding ALARM 1 (or ALARM 2) button. The ALARM 1 (or ALARM 2) INDICATOR will stop flashing.

## DIMMER CONTROL

Tap the DIMMER button to set the brightness of the LED display to high, medium, low or off according to your ambient light conditions.

## NIGHT LIGHT FUNCTION

### NIGHT LIGHT FUNCTION

1. Press the night night ON-OFF button to turn on the function.
2. In order to turn off the function, press the button again.

## USB CHARGING FUNCTION

**USB Charging Function**
The product functions as a charger for your mobile phone and USB device.
The connector or the USB charging cable is not supplied. (The cable length does not exceed 3m).

**IMPORTANT!**
When connecting your USB cable to the USB charging socket on this alarm clock please be sure that the USB symbol on your plug is facing UP when you insert the plug into the USB charging socket. Observe the charging indicator on your device to confirm that it is charging.
To improve charging effectiveness, please turn off and/or refrain from using your device while charging.

**Charging time will vary depending on the charging current that your device requires.**
**Therefore, some devices will take longer to charge than others.**

## RESETTING THE UNIT

If the system does not respond or exhibits erratic or intermittent operation, you may have experienced an electrostatic discharge (ESD) or a power surge that triggered the internal microcontroller to shut down automatically. If this occurs, disconnect the AC Power Adaptor from the wall and remove the backup battery from the compartment. Wait at least 3 minutes, and reinsert the battery for the back-up, and reattach the AC Cord to the wall. The unit is now reset, so you will need to setup the unit time and alarms again.

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Battery backup: | 3V (CR2032 Flat Lithium battery x 1) |
| Power Adaptor: | Input AC 100-240V 50- 60 Hz<br>Output DC 5V 1A |

### INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

## WARRANTY CONDITIONS

**Warranty card is not a part of the device packaging.**

The seller provides the buyer a product warranty in the extent and duration pursuant to the respective laws of the country in which the product is used. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of installation.

**This warranty is void especially if apply as follows:**
- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

**Authorized service centers**
Visit **www.sencor.eu** for detailed information about authorized service centers.

---

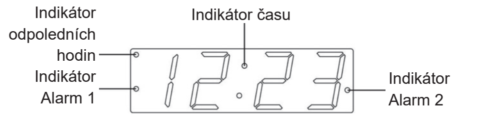
# CZ HODINY S LED DISPLEJEM, BUZENÍM A NOČNÍM PODSVÍCENÍM UŽIVATELSKÝ MANUÁL

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### FUNKCE A OVLÁDÁNÍ

1. Nastavení Alarm 1 ON - OFF
2. Nastavení Alarm 2 ON - OFF
3. << TUNE DOWN (Ladění dolů)
4. >> TUNE UP (Ladění nahoru)
5. CLK.ADJ. (Úprava času)
6. NIGHT LIGHT ON – OFF (Noční světlo, zap. / vyp.)
7. SNOOZE / DIMMER (Buzení / Stmívání)
8. LED displej
9. Noční světlo
10. Kryt prostoru pro baterie
11. Výrobní štítek (spodní část jednotky)
12. Vstup napájení z adaptéru
13. USB nabíjecí vstup

## LED DISPLEJ



## NAPÁJENÍ

### PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Připojení AC-DC síťového adaptéru: hodiny mohou být napájeny pomocí externího AC-DC adaptéru, vyžaduje výstup DC 5V 1200 mA (v balení).

### PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

Zapojte AC-DC adaptér do síťové zásuvky. Tato jednotka je vybavena akumulátorem pro zálohování systému; to vyžaduje 3V knoflíkovou lithiovou baterii CR2032 (není součástí dodávky). Vložte baterii do prostoru pro baterii tak, aby pozitivní a negativní (+ a -) polarita baterie byla připojena k odpovídajícím svorkám na desce v prostoru pro baterii. Pokud dojde k výpadku napájení ze sítě, hodiny se automaticky přepnou na napájení z baterie a budou fungovat dále. Při znovuobnovení napájení ze sítě se hodiny přepnou zpět na napájení ze sítě (adaptéru).

### INSTALACE / NÁHRADA ZÁLOHOVÉ BATERIE

1. Odšroubujte a odstraňte kryt přihrádky pro baterie.
2. Nainstalujte jednu novou CR2032 lithiovou baterii do prostoru pro baterii dle polarity zobrazené na krytu přihrádky pro baterie. Používejte pouze určenou velikost a typ baterie.
3. Nasaďte kryt přihrádky pro baterie a utáhněte jeho šroub.

**Poznámka:** Jednotka bude fungovat i bez instalované baterie, ale v případě výpadku napájení bude vymazán nastavený čas a nastavení budíku. Požadované údaje bude nutné opět nastavit po obnovení napájení.

**DŮLEŽITÉ:**
Ujistěte se, že je baterie správně nainstalována. Chybná polarita může způsobit poškození přístroje a ztrátu záruky. Pro nejlepší výkon a delší provozní dobu doporučujeme používat kvalitní alkalické baterie.

**VAROVÁNÍ**
**NEPOLYKEJTE BATERIE, NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ CHEMIKÁLIEMI**
Tento výrobek obsahuje knoflíkový typ baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, za pouhé dvě hodiny může způsobit vážné vnitřní popáleniny a může vést ke smrti.
Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí. V případě, že prostor pro baterii nelze bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
Při podezření, že byly baterie spolknuty, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

### PÉČE O BATERIE:

- Používejte pouze velikost a typ specifikované baterie.
- Pokud přístroj nebude používán po delší dobu, vyjměte baterie. Staré nebo poškozené baterie mohou způsobit poškození jednotky a mohou vést ke ztrátě záruky.
- Nepokoušejte se nabíjet baterie, které nejsou určeny k nabíjení; mohou se přehřát a explodovat (postupujte podle pokynů výrobce baterií).
- Nevhazujte baterie do ohně, baterie mohou vytéct nebo explodovat.

## NASTAVENÍ ČASU

### NASTAVENÍ ČASU

1. Stiskněte a podržte tlačítko CLK.ADJ. po dobu dvou sekund, než začne blikat čas.
2. Po dobu blikání času stiskněte tlačítko << nebo >> pro nastavení správného času. Pro rychlejší nastavení času stiskněte a podržte tlačítko vpřed nebo vzad. Jakmile je správně nastaven čas, stiskněte tlačítko CLK.ADJ.

**Poznámky:**
- Sekvence displeje v režimu nastavení času bude následující: 12 / 24 hodinový formát → reálný čas v hodinách → reálný čas v minutách → normální čas
- V průběhu nastaveného času, není-li stisknuto tlačítko během 10 sekund, se aktuální čas zobrazený na displeji automaticky uloží.
- Ujistěte se, že je hodina nastavena a zobrazena správně, a to tak, aby PM indikátor správně zobrazil odpolední / noční dobu.

## NASTAVENÍ BUDÍKU

### NASTAVENÍ BUDÍKŮ (ALARM 1 A ALARM 2)

Můžete zvolit bzučák jako zdroj pro probuzení. Ujistěte se, že jste při nastavování budíku správně nastavili čas pro AM (dopoledne) nebo PM (odpoledne). V případě, že indikátor PM je „zapnutý", doba budíku je nastavená na odpoledne / noc. Sekvence nastavení pro AL1 je následující: normální čas → ALARM 1 hodina → ALARM 1 minuta → normální čas

1. Klepněte na tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) pro zobrazení aktuálního času pro probuzení.
2. Opět stiskněte a podržte tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) po dobu asi dvou sekund, dokud nebude na LED displeji blikat zobrazení hodin. Stiskněte tlačítko << nebo >> pro nastavení požadované hodiny.
3. Klepněte na tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) pro nastavení minut. Když na LED displeji začne blikat indikátor minut, stiskněte tlačítko << nebo >> pro nastavení požadované minuty.

**Poznámky:**
- Při spuštění bzučáku budete slyšet tiché bzučení, které se bude zesilovat v průběhu následujících 30 vteřin.

4. Stiskněte tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) pro ukončení nastavení a přechod do normálního zobrazení času.
5. Chcete-li zakázat ALARM 1 (nebo ALARM 2) z automatického nastavení buzení, stiskněte a podržte tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) po dobu asi dvou sekund, indikátor příslušného ALARMU 1 (nebo ALARMU 2) zhasne.
6. Pro obnovení ALARMU 1 (nebo ALARMU 2) automatického nastavení stiskněte a podržte tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2) asi na dvě sekundy, přičemž příslušná kontrolka ALARM 1 (nebo ALARM 2) se rozsvítí a alarm bude znít následující den v nastaveném čase.

### VYPNUTÍ ALARMU

Když je dosaženo nastaveného času pro budík, na LED displeji začne blikat indikátor ALARM 1 (nebo ALARM 2) a bzučák alarmu bude znít po dobu 30 minut, dokud nebude přerušený stisknutím tlačítka SNOOZE. Chcete-li okamžitě zastavit alarm, klepněte na odpovídající tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2). Alarm zazní opět ve stejnou dobu v následujícím dni, nebo při zrušení na základě vašeho nastavení alarmu.

### FUNKCE SNOOZE

Když zazní alarm, stiskněte tlačítko SNOOZE pro pozastavení alarmu a aktivaci funkce opakovaného buzení. Alarm se dočasně vypne (usne) a znovu se za devět minut rozezní. Indikátor ALARM 1 (nebo ALARM 2) ale zůstane blikat.

**Poznámky:**
- Funkce SNOOZE se může znovu a znovu opakovat.
- Chcete-li vypnout funkci opakovaného buzení před jejím ukončením, klepněte na příslušné tlačítko ALARM 1 (nebo ALARM 2). Indikátor ALARM 1 (nebo ALARM 2) přestane blikat.

## OVLÁDÁNÍ STMÍVÁNÍ

Klepněte na tlačítko DIMMER pro nastavení vysokého jasu LED displeje či střední nebo nízké hodnoty dle vašich okolních světelných podmínek.

## FUNKCE NOČNÍHO OSVĚTLENÍ

### FUNKCE NOČNÍHO OSVĚTLENÍ

1. Stiskněte tlačítko NIGHT ON - OFF pro aktivaci funkce.
2. Pro vypnutí funkce stiskněte opět to samé tlačítko.

## FUNKCE NABÍJENÍ PŘES USB

**Funkce nabíjení přes USB**
Produkt funguje jako nabíječka pro váš telefon a USB mobilní zařízení.
Konektor nebo nabíjecí kabel USB nejsou součástí dodávky. (Délka kabelu nesmí přesáhnout 3 m).

**DŮLEŽITÉ!**
Při připojování USB kabelu k USB nabíjecímu konektoru na tomto budíku se, prosím, ujistěte, že symbol USB na kabelu směřuje nahoru po vložení zástrčky do nabíjecího konektoru USB. Pozorujte indikátor nabíjení baterie v přístroji pro ujištění, že se nabíjí.
Pro zlepšení účinnosti nabíjení vypněte zařízení a / nebo nepoužívejte zařízení při nabíjení.

**Doba nabíjení se bude lišit v závislosti na nabíjecím proudu, který vaše zařízení vyžaduje.**
**Proto nabíjení některých zařízení trvá déle než ostatních.**

## RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Pokud systém nereaguje nebo vykazuje nestabilní nebo přerušovaný provoz, možná jste zažili elektrostatický výboj (ESD) nebo přepětí, které spustí automatické vypnutí mikroprocesoru. Pokud k tomu dojde, odpojte síťový napájecí kabel ze zdi a vyjměte z přihrádky záložní baterii. Počkejte alespoň tři minuty a znovu vložte baterii pro zálohování a opět připojte napájecí kabel do zdi. Jednotka nyní obnovuje své nastavení, takže budete muset znovu nastavit čas a alarmy.

## SPECIFIKACE

| | |
|---|---|
| Baterie - záloha: | 1x 3V CR2032 knoflíková, lithiová<br>(není součástí balení) |
| Napájecí adaptér: | vstupní střídavé napětí 100-240 V, 50-60 Hz<br>Výstupní jednosměrné napětí 5 V 1200 mA |

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, doklad o uvedení výrobku do provozu).

**Záruka se nevztahuje zejména na:**
- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

**Gestor servisu v ČR:**
**FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany;**
**tel: 323 204 120**
**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**
Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.

---

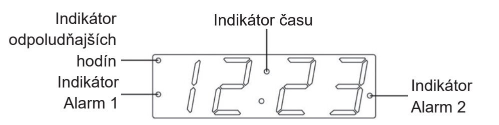
# SK HODINY S LED DISPLEJOM, BUDENÍM A NOČNÝM PODSVIETENÍM POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

## UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

### FUNKCIE A OVLÁDANIE

1. Nastavenie Alarm 1 ON – OFF
2. Nastavenie Alarm 2 ON – OFF
3. << TUNE DOWN (Ladenie dole)
4. >> TUNE UP (Ladenie hore)
5. CLK.ADJ. (Úprava času)
6. NIGHT LIGHT ON – OFF (Nočné svetlo, zap. /vyp.)
7. SNOOZE/DIMMER (Budenie/Stmievanie)
8. LED displej
9. Nočné svetlo
10. Kryt priestoru na batérie
11. Výrobný štítok (spodná časť jednotky)
12. Vstup napájania z adaptéra
13. USB nabíjací vstup

## LED DISPLEJ



## NAPÁJANIE

### PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Pripojenie AC-DC sieťového adaptéra: hodiny môžu byť napájané pomocou externého AC-DC adaptéra, vyžaduje výstup DC 5 V 1 200 mA (v balení).

### PRIPOJENIE NAPÁJANIA

Zapojte AC-DC adaptér do sieťovej zásuvky. Táto jednotka je vybavená akumulátorom na zálohovanie systému; to vyžaduje 3 V gombíkovú lítiovú batériu CR2032 (nie je súčasťou dodávky). Vložte batériu do priestoru na batériu tak, aby pozitívna a negatívna (+ a −) polarita batérie bola pripojená k zodpovedajúcim svorkám na doske v priestore na batériu. Ak dôjde k výpadku napájania zo siete, hodiny sa automaticky prepnú na napájanie z batérie a budú fungovať ďalej. Pri znovuobnovení napájania zo siete sa hodiny prepnú späť na napájanie zo siete (adaptéra).

### INŠTALÁCIA / NÁHRADA ZÁLOHOVEJ BATÉRIE

1. Odskrutkujte a odstráňte kryt priehradky na batérie.
2. Nainštalujte jednu novú CR2032 lítiovú batériu do priestoru na batériu podľa polarity zobrazenej na kryte priehradky na batérie. Používajte iba určenú veľkosť a typ batérie.
3. Nasaďte kryt priehradky na batérie a utiahnite jeho skrutku.

**Poznámka:** Jednotka bude fungovať aj bez inštalovanej batérie, ale v prípade výpadku napájania bude vymazaný nastavený čas a nastavenie budíka. Požadované údaje bude nutné opäť nastaviť po obnovení napájania.

**DÔLEŽITÉ:**
Uistite sa, že je batéria správne nainštalovaná. Chybná polarita môže spôsobiť poškodenie prístroja a stratu záruky. Pre najlepší výkon a dlhší prevádzkový čas odporúčame používať kvalitné alkalické batérie.

**VAROVANIE**
**NEDÁVAJTE SI BATÉRIE DO ÚST, NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA CHEMIKÁLIAMI**
Tento výrobok obsahuje gombíkový typ batérie. Ak dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, už za dve hodiny môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny a môže viesť k smrti.
Udržujte nové aj použité batérie mimo dosahu detí. V prípade, že priestor na batériu nie je možné bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a udržujte ho mimo dosahu detí.
Pri podozrení, že boli batérie prehltnuté, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

### STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIE:

- Používajte iba veľkosť a typ špecifikovanej batérie.
- Ak sa prístroj nebude používať dlhší čas, vyberte batérie. Staré alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poškodenie jednotky a môžu viesť k strate záruky.
- Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie; môžu sa prehriať a explodovať (postupujte podľa pokynov výrobcu batérií).
- Nevhadzujte batérie do ohňa, batérie môžu vytiecť alebo explodovať.

## NASTAVENIE ČASU

### NASTAVENIE ČASU

1. Stlačte a podržte tlačidlo CLK.ADJ. na dve sekundy, skôr ako začne blikať čas.
2. Počas blikania času stlačte tlačidlo << alebo >> na nastavenie správneho času. Na rýchlejšie nastavenie času stlačte a podržte tlačidlo vpred alebo vzad. Hneď ako je správne nastavený čas, stlačte tlačidlo CLK.ADJ.

**Poznámky:**
- Sekvencia displeja v režime nastavenia času bude nasledujúca: 12-/24-hodinový formát → reálny čas v hodinách → reálny čas v minútach → normálny čas
- V priebehu nastaveného času, ak sa nestlačí tlačidlo 10 sekúnd, sa aktuálny čas zobrazený na displeji automaticky uloží.
- Uistite sa, že je hodina nastavená a zobrazená správne, a to tak, aby PM indikátor správne zobrazil odpoludňajší/nočný čas.

## NASTAVENIE BUDÍKA

### NASTAVENIE BUDÍKOV (ALARM 1 A ALARM 2)

Môžete zvoliť bzučiak ako zdroj na prebudenie. Uistite sa, že ste pri nastavovaní budíka správne nastavili čas pre AM (dopoludnie) alebo PM (odpoludnie). V prípade, že indikátor PM je „zapnutý", čas budíka je nastavený na odpoludnie/noc. Sekvencia nastavenia pre AL1 je nasledujúca: normálny čas → ALARM 1 hodina → ALARM 1 minúta → normálny čas

1. Kliknite na tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) na zobrazenie aktuálneho času na prebudenie.
2. Opäť stlačte a podržte tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) na asi dve sekundy, kým nebude na LED displeji blikať zobrazenie hodín. Stlačte tlačidlo << alebo >> na nastavenie požadovanej hodiny.
3. Kliknite na tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) na nastavenie minút. Keď na LED displeji začne blikať indikátor minút, stlačte tlačidlo << alebo >> na nastavenie požadovanej minúty.

**Poznámky:**
- Pri spustení bzučiaka budete počuť tiché bzučanie, ktoré sa bude zosilňovať v priebehu nasledujúcich 30 sekúnd.

4. Stlačte tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) na ukončenie nastavenia a prechod do normálneho zobrazenia času.
5. Ak chcete zakázať ALARM 1 (alebo ALARM 2) z automatického nastavenia budenia, stlačte a podržte tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) na asi dve sekundy, indikátor príslušného ALARMU 1 (alebo ALARMU 2) zhasne.
6. Na obnovenie ALARMU 1 (alebo ALARMU 2) automatického nastavenia stlačte a podržte tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2) asi na dve sekundy, pričom príslušná kontrolka ALARM 1 (alebo ALARM 2) sa rozsvieti a alarm bude znieť nasledujúci deň v nastavenom čase.

### VYPNUTIE ALARMU

Keď sa dosiahne nastavený čas pre budík, na LED displeji začne blikať indikátor ALARM 1 (alebo ALARM 2) a bzučiak alarmu bude znieť 30 minút, kým sa nepreruší stlačením tlačidla SNOOZE. Ak chcete okamžite zastaviť alarm, kliknite na zodpovedajúce tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2). Alarm zaznie opäť v rovnaký čas v nasledujúcom dni alebo pri zrušení na základe vášho nastavenia alarmu.

### FUNKCIA SNOOZE

Keď zaznie alarm, stlačte tlačidlo SNOOZE na pozastavenie alarmu a aktiváciu funkcie opakovaného budenia. Alarm sa dočasne vypne (uspí) a znovu sa za deväť minút rozozníe. Indikátor ALARM 1 (alebo ALARM 2) však zostane blikať.

**Poznámky:**
- Funkcia SNOOZE sa môže znovu a znovu opakovať.
- Ak chcete vypnúť funkciu opakovaného budenia pred jej ukončením, kliknite na príslušné tlačidlo ALARM 1 (alebo ALARM 2). Indikátor ALARM 1 (alebo ALARM 2) prestane blikať.

## OVLÁDANIE STMIEVANIA

Kliknite na tlačidlo DIMMER na nastavenie vysokého jasu LED displeja či stredné alebo nízke hodnoty podľa vašich okolitých svetelných podmienok.

## FUNKCIA NOČNÉHO OSVETLENIA

### FUNKCIA NOČNÉHO OSVETLENIA

1. Stlačte tlačidlo NIGHT ON – OFF na aktiváciu funkcie.
2. Na vypnutie funkcie stlačte opäť to isté tlačidlo.

## FUNKCIA NABÍJANIA CEZ USB

**Funkcia nabíjania cez USB**
Produkt funguje ako nabíjačka pre váš telefón a USB mobilné zariadenie.
Konektor alebo nabíjací kábel USB nie sú súčasťou dodávky. (Dĺžka kábla nesmie presiahnuť 3 m).

**DÔLEŽITÉ!**
Pri pripájaní USB kábla k USB nabíjaciemu konektoru na tomto budíku sa, prosím, uistite, že symbol USB na kábli smeruje nahor po vložení zástrčky do nabíjacieho konektora USB. Pozorujte indikátor nabíjania batérie v prístroji na uistenie, že sa nabíja.
Na zlepšenie účinnosti nabíjania vypnite zariadenie a/alebo nepoužívajte zariadenie pri nabíjaní.

**Čas nabíjania sa bude líšiť v závislosti od nabíjacieho prúdu, ktorý vaše zariadenie vyžaduje.**
**Preto nabíjanie niektorých zariadení trvá dlhšie než ostatných.**

## RESETOVANIE ZARIADENIA

Ak systém nereaguje alebo vykazuje nestabilnú alebo prerušovanú prevádzku, možno ste zažili elektrostatický výboj (ESD) alebo prepätie, ktoré spustí automatické vypnutie mikroprocesora. Ak k tomu dôjde, odpojte sieťový napájací kábel od steny a vyberte z priehradky záložnú batériu. Počkajte aspoň tri minúty a znovu vložte batériu na zálohovanie a opäť pripojte napájací kábel do steny. Jednotka teraz obnovuje svoje nastavenie, takže budete musieť znovu nastaviť čas a alarmy.

## ŠPECIFIKÁCIA

| | |
|---|---|
| Batéria - záloha: | 1× 3 V CR2032 gombíková, lítiová (nie je súčasťou balenia) |
| Napájací adaptér: | vstupné striedavé napätie 100 – 240 V, 50 – 60 Hz<br>Výstupné jednosmerné napätie 5 V 1 200 mA |

### POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

### LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že sa s produktom nesmie zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Riadnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytne váš miestny úrad alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

**Pre firmy v Európskej únii**
Ak chcete likvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

**Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie**
Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie ministerstvo alebo vášho predajcu.

Tento produkt spĺňa všetky príslušné základné regulačné požiadavky EÚ.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na tieto zmeny.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok záruku v dĺžke trvania podľa predpisov danej krajiny plynúcu od prevzatia výrobku kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

**Záruka sa nevzťahuje na:**
- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv ( kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

**Gestor servisu na SK:**
**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava;**
**teľ: 02 49 1058 53-54**
Viac informácií nájdete na **www.sencor.sk**.

---

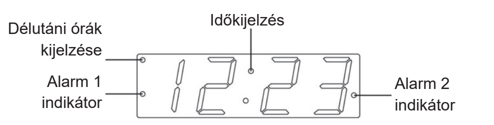
# HU ÓRA LED-ES KIJELZŐVEL, ÉBRESZTÉSSEL ÉS ÉJSZAKAI HÁTTÉRVILÁGÍTÁSSAL FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

## A KEZELŐELEMEK ELHELYEZKEDÉSE

### FUNKCIÓK ÉS VEZÉRLÉS

1. 1. ébresztő beállítása ON - OFF
2. 2. ébresztő beállítása ON - OFF
3. << TUNE DOWN (Hangolás lefelé)
4. >> TUNE UP (Hangolás felfelé)
5. CLK.ADJ. (Az idő módosítása)
6. NIGHT LIGHT ON – OFF (Éjszakai világítás, be / ki)
7. SNOOZE / DIMMER (Ébresztés / Elsötétítés)
8. LED-es kijelző
9. Éjszakai fény
10. Az elemtartó rekesz fedele
11. Gyártási címke (a készülék alján)
12. Tápellátás bemenet adapterről
13. USB töltőbemenet

## LED KIJELZŐ



## TÁPELLÁTÁS

### ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Az óra hálózati adapterének AC-DC csatlakozója: az óra tápellátása külső AC-DC adapterrel biztosítható, ehhez a DC 5V 1200 mA kimenetre van szükség (a csomag része).

### A TÁPELLÁTÁS CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa az AC-DV adaptert a hálózati aljzatba. Ez az egység a rendszer mentése céljából elemmel van ellátva; ehhez CR2032 3 voltos lítium gombelemre van szükség (nem a csomag része). Tegye az elemet az elemtartó rekeszbe úgy, hogy az elem pozitív és negatív (+ és -) pólusai a megfelelő csatlakozóhoz kerüljenek az elemtartó rekesz lapján. Ha a hálózati tápellátás kiesik, az óra automatikusan az akkumulátorra kapcsol, és tovább működik. Amikor a hálózati tápellátás visszatér, az óra visszakapcsol hálózati (adapteres) tápellátásra.

### ÖSSZEÁLLÍTÁS / AZ ELEM CSERÉJE

1. Csavarozza le és vegye le az elemtartó rekesz fedelét.
2. Tegyen be egy új CR2032 lítiumelemet az elemtartó rekeszbe a rekesz fedelét feltüntetett polaritásnak megfelelően. Csak a meghatározott méretű és típusú elemet használja.
3. Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét, és húzza meg a csavart.

**Megjegyzés:** Az egység elem nélkül is működik, de áramkimaradás esetén a beállított idő és ébresztés törlődik. A kívánt adatokat újra be kell állítani, miután az áramellátás újraindul.

**FONTOS:**
Ellenőrizze, hogy helyesen van-e betéve az elem. A hibás polaritás a készülék meghibásodásával és a garancia elvesztésével járhat. A legjobb teljesítmény és a hosszabb élettartam elérése érdekében javasoljuk, hogy jó minőségű alkáli elemeket használjon.

**FIGYELEM**
**NE NYELJE LE AZ ELEMET - VEGYI ANYAGOK ÁLTALI ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE**
Ez a termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyeli, már két óra múlva súlyos belső égési sérülések következhetnek be, amelyek halált okozhatnak.
Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Amennyiben az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekektől távol.
Ha fennáll a gyanúja, hogy az elemet valaki lenyelte, azonnal forduljon orvoshoz.

### AZ AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA:

- Csak a meghatározott méretű és típusú elemet használja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemeket. A régi vagy sérült elemek az egység meghibásodását és a jótállás elvesztését okozhatják.
- Ne kísérelje meg a nem tölthető elemek újratöltését - túlmelegedhetnek és felrobbanhatnak (az elem gyártójának útmutatása szerint járjon el).
- Ne dobja az elemeket tűzbe - az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.

## AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

### AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a CLK.ADJ. gombot két másodpercig, amíg az idő elkezd villogni.
2. Mialatt az idő villog, nyomja meg a << vagy >> gombot a helyes idő beállításához. Az idő gyorsabb beállítása érdekében nyomja meg, és tartsa lenyomva az előre vagy hátra gombot. Amint az idő megfelelően be van állítva, nyomja meg a CLK.ADJ gombot.

**Megjegyzések:**
- Az idő beállítása üzemmódban az alábbi sorrendben változik a kijelzés: 12 / 24 időformátum → valós idő órában → valós idő percekben → normális idő
- Ha az időbeállítás folyamán 10 másodpercig egyik gombot se nyomja meg, a kijelzőn látható aktuális idő automatikusan elmentésre kerül.
- Győződjön meg róla, hogy az óra helyesen van beállítva és megjelenítve, mégpedig úgy, hogy a PM kijelzés helyesen mutatja a délelőtti / esti időszakot.

## AZ ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

### AZ 1. ÉBRESZTŐ ÉS A 2. ÉBRESZTŐ (ALARM 1 ÉS ALARM 2) BEÁLLÍTÁSA

Az ébresztéshez választhatja a csengést. Győződjön meg róla, hogy az ébresztés beállításakor helyesen állította be az időt AM-re (délelőtt) vagy PM-re (délután). Abban az esetben, ha a PM van „bekapcsolva", az ébresztési idő délutánra / éjszakára van beállítva. Az AL1 beállításának sorrendje a következő: normális idő → ALARM 1 óra → ALARM 1 perc → normális idő

1. Koppintson az ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombra az aktuális ébresztési idő megjelenítéséhez.
2. Megint nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig az ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombot, míg a LED-es kijelzőn nem kezd villogni az óramegjelenítés. Nyomja meg a << vagy >> gombot a kívánt óra beállításához.
3. Koppintson az ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombra a percek beállításához. Ha a LED-kijelzőn villogni kezd a percek megjelenítése, nyomja meg a << vagy >> gombot a kívánt percek beállításához.

**Megjegyzések:**
- A csengetés megkezdésekor halék csengést fog hallani, ami a következő 30 másodperc alatt felerősödik.

4. Nyomja meg a ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombot a beállítás befejezéséhez, és a normális óramegjelenítéshez való visszatéréshez.
5. Ha le akarja tiltani a ALARM 1 (vagy ALARM 2) automatikus ébresztési beállítást, nyomja le, és kb. 2 másodpercig tartsa lenyomva az ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombot, a megfelelő ALARM 1 (vagy ALARM 2) indikátor kialszik.
6. Ha újra engedélyezni akarja a ALARM 1 (vagy ALARM 2) automatikus ébresztési beállítást, nyomja le, és kb. 2 másodpercig tartsa lenyomva az ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombot, a megfelelő ALARM 1 (vagy ALARM 2) indikátor kigyullad, és az ébresztés másnap a beállított időben megszólal.

### AZ ÉBRESZTÉS KIKAPCSOLÁSA

Ha elérkezik a beállított ébresztés ideje, a kijelzőn villogni kezd az ALARM 1 (vagy ALARM 2) indikátor, és 30 másodpercig szól az ébresztés hangjelzése, amíg nem szakítja meg a SNOOZE gomb megnyomásával. Ha azonnal le akarja állítani az ébresztést, koppintson a megfelelő ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombra. Az ébresztés ugyanabban az időpontban újra megszólal másnap, vagy az Ön által beállított ébresztésnek megfelelően.

### SNOOZE FUNKCIÓ

Ha megszólal az ébresztőóra hangja, nyomja meg a SNOOZE gombot a szüneteltetéséhez, és az ismételt ébresztés funkció aktiválásához. Az ébresztés ideiglenesen kikapcsol (szundít), majd kilenc perc elteltével újra megszólal. Az ALARM 1 (vagy ALARM 2) indikátor azonban tovább villog.

**Megjegyzések:**
- A SNOOZE funkció egymás után többször ismételhető.
- Ha ki akarja kapcsolni az ismételt ébresztés funkciót, mielőtt a végéhez érne, a koppintson a megfelelő ALARM 1 (vagy ALARM 2) gombra. Az ALARM 1 (vagy ALARM 2) indikátor abbahagyja a villogást.

## A SÖTÉTÍTÉS VEZÉRLÉSE

Koppintson a DIMMER gombra a LED-es kijelző magas, közepes vagy alacsony fényerejének beállításához, a környezet fényviszonyainak függvényében.

## AZ ÉJSZAKAI MEGVILÁGÍTÁS FUNKCIÓ

### AZ ÉJSZAKAI MEGVILÁGÍTÁS FUNKCIÓ

1. Nyomja meg a NIGHT ON - OFF gombot a funkció aktiválásához.
2. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét ugyanazt a gombot.

## TÖLTÉS USB-N KERESZTÜL

**Töltés USB-n keresztül**
A termék töltőként szolgál telefonja és USB mobilkészülékei számára.
Az USB-csatlakozó és töltőkábel nem a csomag része. (A kábel hossza ne haladja meg a 3 métert).

**FONTOS!**
Amikor az USB-kábelt csatlakoztatja az ébresztőóra USB töltőcsatlakozójához, győződjön meg róla, hogy a csatlakozó bedugásakor a kábelen lévő USB szimbólum felfelé néz. Figyelje az akkumulátortöltés indikátort a készüléken, hogy meggyőződhessen róla, hogy tölt.
A töltés hatékonyságának növelése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és / vagy ne használja töltés közben.

**A töltés időtartama különbözhet attól függően, mennyi töltőáramot igényel készüléke.**
**Ezért egyes készülékek töltése tovább tart, mint másoké.**

## A KÉSZÜLÉK VISSZAÁLLÍTÁSA ALAPHELYZETBE

Ha a rendszer nem reagál, vagy instabilan, szaggatottan működik, ennek oka elektrosztatikus kisülés (ESD) vagy túlfeszültség lehet, ami beindítja a mikroprocesszor automatikus kikapcsolását. Ha ez történik, húzza ki a tápkábelt a falból, és vegye ki a tartalék elemet a rekeszből. Várjon legalább három percig, azután tegye vissza a tartalék elemet, és csatlakoztassa újra a tápkábelt. Az egység most alaphelyzetbe áll, azaz újra be kell állítania az időt és az ébresztőórákat.

## MŰSZAKI ADATOK

| | |
|---|---|
| Elem - tartalék: | 1x 3V CR2032 gombelem, lítium<br>(nem a csomag része) |
| Tápadapter: | bemenő váltóáramú feszültség 100-240 V,<br>50-60 Hz<br>Kimenő egyenáramú feszültség 5 V 1200 mA |

### A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

**Az Európai unióban működő vállalatok számára**
Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**
Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a minisztériumhoz vagy termék eladójához.

Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó szabályozásának.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, ezen változtatások joga fenntartva.

## JÓTÁLLÁSI JEGY

A **FAST Hungary Kft.** (2045 Törökbálint, Dulácska u. 1/a) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelecká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország, Prága)

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított az eladó a vásárló részére az adott országtól függő időtartamra nyújt garanciát, mely a terméknek a vásárló általi átvételével kezdődik.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó (i) elsősorban - választása szerint - a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, (ii) ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem a forgalmazó köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról a jótállás kötelezettje gondoskodik. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha jótállásra kötelezett bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem a hivatalos szerviz által végzett javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása okozta. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

**A kereskedő tölti ki.**

Megnevezés: ..........................................................................

Típus: ....................................................................................

Gyártási szám: .......................................................................

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (amennyiben alkalmazható):

..............................................................................................

Vásárlást igazoló bizonylat száma: .......................................

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja:

20........... ............hó ................nap.

Kereskedő bélyegzője:

**Javítás esetén a szerviz tölti ki.**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ............................

Javításra átvétel időpontja: ....................................................

Hiba oka: ................................................................................

Javítás módja: ........................................................................

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

..............................................................................................

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

..............................................................................................

Szerviz pecsétje

Tisztelt Fogyasztó!
Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Cégünk és szervizünk elérhetősége:
**FAST Hungary Kft. H-2045 Törökbálint, Dulácska u. 1/a.**
**Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830**
**Fax: 06-23-330-827, E-mail: info@fasthungary.hu**

---

PL

# ZEGAR Z WYŚWIETLACZEM LED, BUDZENIEM I NOCNYM PODŚWIETLENIEM

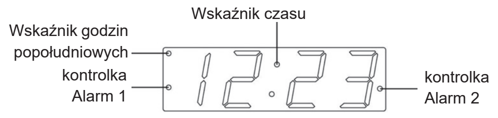
## PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

## ROZMIESZCZENIEELEMENTÓWSTEROWANIA

### FUNKCJE I OBSŁUGA

1. Ustawienie Alarm 1 ON – OFF
2. Ustawienie Alarm 2 ON – OFF
3. << TUNE DOWN (Strojenie w dół)
4. >> TUNE UP (Strojenie w górę)
5. CLK.ADJ. (Regulacja czasu)
6. NIGHT LIGHT ON – OFF (światło nocne, wł. / wył.)
7. SNOOZE / DIMMER (Budzenie / Ściemnianie)
8. Wyświetlacz LED
9. Światło nocne
10. Osłona pojemnika na baterie
11. Etykieta fabryczna (spodnia część jednostki)
12. Wejście zasilania z adapteru
13. Wejście ładowania USB

## WYŚWIETLACZ LED



## ZASILANIE

### PRZYGOTOWANIE DO UŻYWANIA

Podłączenie adaptera sieciowego AC-DC: zegar może być zasilany z zewnętrznego adaptera AC-DC, wymagane wyjście DC 5V 1200 mA (w zestawie).

### PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Podłącz adapter AC-DC do gniazdka sieciowego. To urządzenie jest wyposażone w akumulator do zabezpieczenia systemu; wymaga guzikowej baterii litowej 3V CR2032 (nie stanowi części zestawu). Włóż baterię do komory baterii tak, aby polaryzacja dodatnia i ujemna (+ i -) baterii była podłączona do odpowiednich zacisków na płycie w komorze baterii. Jeśli wystąpi awaria zasilania, zegar automatycznie przełączy się na zasilanie z baterii i nadal będzie działać. Po wznowieniu dostaw zasilania z sieci zegar powróci do zasilania sieciowego (adapter).

### INSTALACJA / WYMIANA BATERII ZAPASOWEJ

1. Odkręć i zdejmij pokrywę zasobnika na baterie.
2. Włóż nową baterię litową CR2032 do zasobnika na baterie zgodnie z polaryzacją pokazaną na pokrywie komory baterii. Używaj wyłącznie zalecanego rozmiaru i typu baterii.
3. Załóż osłonę zasobnika na baterie i dokręć jej śrubę.

**Uwaga:** Urządzenie będzie pracować bez zainstalowanej baterii, ale w przypadku awarii zasilania wymazany zostanie czas i ustawienia budzika. Wymagane dane będzie trzeba ustawić ponownie po wznowieniu zasilania.

**WAŻNE:**
Upewnij się, że bateria jest prawidłowo włożona. Nieprawidłowe ustawienie biegunowości może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji. Dla uzyskania optymalnych efektów i maksymalnego czasu użytkowania, zaleca się korzystanie z wysokiej jakości baterii alkalicznych.

**OSTRZEŻENIE**
**NIE POŁYKAJ BATERII, RYZYKO POPARZENIA CHMIKALIAMI**
Produkt ten zawiera baterie typu guzikowego. Jeśli dojdzie do połknięcia baterii guzikowej, po upływie zaledwie dwóch godzin może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne i może spowodować śmierć.
Przechowuj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.
W przypadku, że miejsca na baterię nie można bezpiecznie zamknąć, przestań korzystać z produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.
W razie podejrzenia połknięcia baterii niezwłocznie zwróć się o pomoc do lekarza.

### JAK DBAĆ O BATERIE:

- Używaj wyłącznie rozmiaru i typu według specyfikacji baterii.
- Jeśli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, wyjmij baterie. Stare lub uszkodzone baterie mogą spowodować uszkodzenie jednostki, co może prowadzić do utraty gwarancji.
- Nie staraj się ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania; mogą się przegrzać i wybuchnąć (postępuj według instrukcji producenta baterii).
- Nie wrzucaj baterii do ognia, baterie mogą wyciec lub wybuchnąć.

## USTAWIENIA CZASU

### USTAWIENIA CZASU

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk CLK.ADJ. przez dwie sekundy, zanim zacznie pulsować czas.
2. Podczas gdy czas pulsuje, wciśnij przycisk << lub >>, aby ustawić prawidłowy czas. Aby szybciej ustawić czas, wciśnij i przytrzymaj przycisk do przodu lub do tyłu. Gdy czas jest prawidłowo ustawiony, wciśnij przycisk CLK.ADJ.

**Uwagi:**

- Sekwencja wyświetlacza w trybie ustawień czasu będzie następująca: format 12/24 → realny czas w godzinach → realny czas w minutach → normalny czas
- Podczas ustawiania czasu, jeśli przycisk nie zostanie wciśnięty przez 10 sekund, aktualny pokazany na wyświetlaczu czas zostanie zapisany.
- Upewnij się, że godzina jest ustawiona i wyświetlana prawidłowo, tak, aby wskaźnik PM prawidłowo wskazywał czas nocny i dzienny.

## USTAWIENIA BUDZIKA

### USTAWIENIA BUDZIKA (ALARM 1 I ALARM 2)

Jako dźwięk budzenia można wybrać brzęczyk. Upewnij się, że podczas ustawiania budzika prawidłowo ustawiono czas AM (przed południem) lub PM (po południu). W przypadku, że wskaźnik PM jest „włączony", czas budzika jest ustawiony na popołudnie/wieczór. Sekwencja ustawień dla AL1 jest następująca: normalny czas → ALARM 1 godzina → ALARM 1 minuta → normalny czas

1. Kliknij przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2), aby wyświetlić aktualny czas budzenia.
2. Ponownie wciśnij i przytrzymaj przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2) przez około dwie sekundy, aż na wyświetlaczu LED zacznie pulsować zegar. Wciśnij przycisk << lub >> aby ustawić pożądaną godzinę.
3. Kliknij przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2), aby ustawić minuty. Gdy na wyświetlaczu LED zacznie pulsować wskaźnik minut, wciśnij przycisk << lub >>, aby ustawić pożądane minuty.

**Uwagi:**

- Przy włączeniu brzęczyka będzie słychać cichy szum, który będzie się nasilał w ciągu następnych 30 sekund.

4. Wciśnij przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2), aby zakończyć ustawienia i przejść do normalnego wyświetlania czasu.
5. Aby wyłączyć ALARM 1 (lub ALARM 2) Z automatycznego ustawiania budzenia, wciśnij i przytrzymaj przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2) przez około dwie sekundy, wskaźnik właściwego ALARMU 1 (lub ALARMU 2) zgaśnie.
6. Aby przywrócić ALARM 1 (lub ALARM 2) automatycznego ustawienia, wciśnij i przytrzymaj przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2) przez około dwie sekundy, podczas gdy odpowiednia kontrolka ALARM 1 (lub ALARM 2) się zapali i alarm włączy się następnego dnia o ustawionej porze.

### WYŁĄCZENIE ALARMU

Gdy nadejdzie ustawiony czas budzika, na wyświetlaczu LED zacznie pulsować wskaźnik ALARM 1 (lub ALARM 2) a brzęczyk alarmu włączy się na 30 minut, dopóki nie zostanie zdezaktywowany przez wciśnięcie przycisku SNOOZE. Aby natychmiast wyłączyć alarm, kliknij odpowiedni przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2). Alarm włączy się ponownie w tym samym czasie następnego dnia lub przy anulowaniu na podstawie ustawień alarmu.

### FUNKCJA SNOOZE

Gdy włączy się alarm, naciśnij przycisk SNOOZE, aby wstrzymać alarm i aktywować funkcję drzemki. Alarm jest czasowo wyłączony (zaśnie) i zabrzmi ponownie po dziewięciu minutach. Wskaźnik ALARM 1 (lub ALARM 2) nadal pulsuje.

**Uwagi:**

- Funkcję SNOOZE można wielokrotnie powtarzać.
- Aby wyłączyć funkcję drzemki przed jej zakończeniem, kliknij przycisk odpowiedni przycisk ALARM 1 (lub ALARM 2). Wskaźnik ALARM 1 (lub ALARM 2) przestanie pulsować.

## STEROWANIE ŚCIEMNIANIEM

Wciśnij przycisk DIMMER, aby ustawić wysoką jasności wyświetlacza LED lub średnie lub niskie wartości w zależności od warunków świetlnych otoczenia.

## FUNKCJA OŚWIETLENIA NOCNEGO

### FUNKCJA OŚWIETLENIA NOCNEGO

1. Wciśnij przycisk NIGHT ON – OFF, aby aktywować funkcję.
2. Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie wcisnąć ten sam przycisk.

## FUNKCJA ŁADOWANIA PRZEZ USB

**Funkcja ładowania przez USB**
Produkt działa jako ładowarka do Twojego telefonu i urządzeń mobilnych USB.
Złącze lub kabel ładujący USB nie są w zestawie. (Długość kabla nie może przekroczyć 3 m).

**WAŻNE!**
Podczas podłączania kabla USB do złącza ładującego USB w budziku upewnij się, że po włożeniu wtyczki do złącza ładującego USB symbol USB na kablu skierowany jest ku górze. Zwróć uwagę na wskaźnik ładowania baterii w urządzeniu, aby upewnić się, że się ładuje.
Aby poprawić efektywność ładowania, wyłącz urządzenie i/lub nie korzystaj z urządzenia podczas ładowania.

**Czas ładowania różni się w zależności od prądu ładującego, którego wymaga urządzenie.**
**Dlatego ładowanie niektórych urządzeń trwa dłużej niż innych.**

## RESET URZĄDZENIA

Jeśli system nie reaguje lub wykazuje niestabilne lub przerywanie działanie, możliwe, że miało miejsce wyładowanie elektrostatyczne (ESD) lub przepięcie, które powoduje automatyczne wyłączenie mikroprocesora. Jeśli do tego dojdzie, odłącz kabel sieciowy z gniazdka i wyjmij z zasobnika baterię rezerwową. Odczekaj przynajmniej trzy minuty, ponownie włóż baterię zapasową i ponownie podłącz kabel zasilający do gniazdka. Jednostka wznowi ustawienia i będzie konieczne ponowne ustawienie czasu i alarmów.

## SPECYFIKACJA

| | |
|---|---|
| Baterie – zapas: | guzikowa bateria litowa 1x 3 V CR2032<br>(nie wchodzi w skład zestawu) |
| Adapter sieciowy: | wejściowe napięcie zmienne 100-240 V,<br>50-60 Hz<br>Wyjściowe napięcie proste 5 V 1200 mA |

### WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do likwidacji do punktu skupu.

### LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu komunalnego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Dzięki prawidłowej likwidacji tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych źródeł naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udziela lokalny urząd lub najbliższy punkt skupu przeznaczony do likwidacji odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadów może skutkować nałożeniem kary ustawowej.

**Firmy w ramach Unii Europejskiej**
Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

**Likwidacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską**
Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zwróć się o informacje dotyczące prawidłowego sposobu likwidacji do ministerstwa lub sprzedawcy.

Ten produkt spełnia wszystkie właściwe podstawowe wymogi regulacyjne UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

## WARUNKI GWARANCJI

Sprzedający udziela kupującemu na produkt gwarancji na okres zależny od danego kraju, liczony od odbioru produktu przez kupującego. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional"). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

**Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:**

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.
**www.arconet.pl tel. kontaktowy (061) 879 89 93**
Więcej informacji na **www.sencor.pl**.

---

HR

# SAT S ALARMOM I NOĆNOM SVJETILJKOM

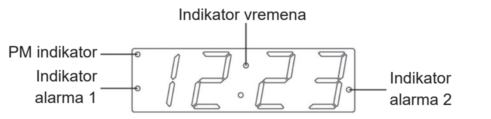
## PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

## POLOŽAJ KONTROLA

### FUNKCIJE I KONTROLE

1. UKLJUČIVANJE-ISKLJUČIVANJE I POSTAVLJANJE ALARMA 1
2. UKLJUČIVANJE-ISKLJUČIVANJE I POSTAVLJANJE ALARMA 2
3. << PRETRAŽIVANJE NANIŽE
4. >> PRETRAŽIVANJE NAVIŠE
5. PODEŠAVANJE SATA
6. UKLJUČIVANJE - ISKLJUČIVANJE NOĆNE SVJETILJKE
7. ODGODA ALARMA / ZATAMNJIVANJE
8. LED ZASLON
9. NOĆNA SVJETILJKA
10. POKLOPAC ODJELJKA ZA BATERIJE
11. NAZIVNA OZNAKA (DONJA STRANA UREĐAJA)
12. ULAZ NAPAJANJA
13. USB UTIČNICA ZA PUNJENJE

## LED ZASLON.



## PRIKLJUČAK NAPAJANJA

### PRIPREMA ZA UPOTREBU

Priključak AC-DC prilagodnika: Uređaj se može napajati putem vanjskog AC-DC prilagodnika nazivnih vrijednosti DC 5 V 1.200 mA (isporučen).

### PRIKLJUČAK NAPAJANJA

AC-DC prilagodnik priključite strujnu utičnicu. Uređaj je opremljen sigurnosnim sustavom održavanja podataka u memoriji, koji radi pomoću plosnate litijske baterije od 3 V CR2032 (nije isporučena). Umetnite bateriju u njezin odjeljak, pazeći da polaritet (+ i -) priključaka odgovara oznakama u odjeljku baterije. Ako dođe do prekida napajanja, sat se automatski prebacuje na baterijsko napajanje i nastavlja raditi. Nakon ponovne uspostave AC napajanja, sat nastavlja raditi na uobičajeno napajanje.

### POSTAVLJANJE/ZAMJENA BATERIJE

1. Odvijte i uklonite POKLOPAC ODJELJKA BATERIJE.
2. Postavite novu litijsku bateriju CR2032 u njezin odjeljak prema oznakama polariteta na POKLOPCU ODJELJKA BATERIJE. Koristite samo baterije propisane veličine i vrste.
3. Ponovo postavite POKLOPAC ODJELJKA BATERIJE i pritegnite vijak.

**Napomena:** Uređaj će raditi i bez postavljene baterije, ali u slučaju prekida napajanja postavke vremena i alarma će se izbrisati i morat ćete ih ponovo podesiti.

**VAŽNO:**
Pazite da pravilno postavite bateriju. Pogrešan polaritet može uzrokovati oštećenje uređaja i poništenje jamstva. Za najbolju učinkovitost i dulje vrijeme rada upotrijebite kvalitetne alkalne baterije.

**UPOZORENJE**
**U SLUČAJU GUTANJA POSTOJI OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA**
Uređaj je opremljen tankom baterijom u obliku novčića. U slučaju gutanja baterije, može doći do ozbiljnih unutarnjih opekotina već u roku od 2 sata i smrti.
Baterije držite podalje od djece, bez obzira na to jesu li nove ili rabljene. Ako se odjeljak baterije ne zatvara kako treba, prestanite koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.
Ako baterija dospije u tijelo, odmah zatražite liječničku pomoć.

### NAPOMENE O BATERIJI:

- Koristite samo baterije propisane veličine i vrste.
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju. Baterije koje su stare ili koje procure mogu uzrokovati oštećenje uređaja i poništenje jamstva.
- Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene jer se mogu pregrijati i prsnuti (slijedite upute proizvođača baterija).
- Baterije nemojte odlagati u vatru jer mogu procuriti ili eksplodirati.

## RUČNO PODEŠAVANJE VREMENA

### PODEŠAVANJE VREMENA

1. Držite pritisnutu tipku CLK.ADJ. 2 sekunde za podešavanje vremena.
2. Dok prikaz na zaslonu treperi, pritišćite << ili >> kako biste podesili vrijeme. Držite pritisnuto << ili >> za brže pretraživanje naviše ili naniže. Pritisnite CLK.ADJ. kako biste potvrdili.

**Napomene:**

- Redoslijed prikaza na zaslonu tijekom podešavanja vremena je sljedeći: 12/24-satni format vremena → Sati stvarnog vremena → Minute stvarnog vremena → Uobičajeno vrijeme
- Ako se tijekom podešavanja vremena 10 sekundi ne pritisne nijedna tipka, automatski će se pohraniti trenutno prikazano vrijeme.
- Provjerite je li vrijeme podešeno tako da se indikator PM prikazuje pravilno za popodnevno/noćno vrijeme.

## POSTAVKA ALARMA

### PODEŠAVANJE ALARMA (ALARM 1 I ALARM 2)

Za alarm možete postaviti i zvučni signal. Prilikom podešavanja alarma također pazite na oznake AM i PM. Ako je prikazan indikator PM, alarm će se uključiti popodne/noću. Redoslijed podešavanja za AL1 je sljedeći: Uobičajeno vrijeme → Sati ALARMA 1 → Minute ALARMA 1 → Uobičajeno vrijeme

1. Pritisnite tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) za prikaz podešenog vremena alarma.
2. Ponovo 2 sekunde držite pritisnutu tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) dok indikator sata na zaslonu treperi. Pritisnite << ili >> za podešavanje sata alarma.
3. Ponovo pritisnite tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) za prelazak na indikator minuta. Pritisnite << ili >> za podešavanje minuta alarma.

**Napomene:**

- Zvučni signal alarma prvo se oglašava manjim intenzitetom, a u roku od 30 sekundi postiže punu glasnoću.

4. Pritisnite tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) za dovršetak podešavanja i povratak na uobičajeni prikaz vremena.
5. Da biste isključili automatsko oglašavanje ALARMA 1 (ili ALARMA 2), držite pritisnutu tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) 2 sekunde i indikator ALARMA 1 (ili ALARMA 2) će se isključiti.
6. Da biste ponovo uključili automatsko oglašavanje ALARMA 1 (ili ALARMA 2), držite pritisnutu tipku ALARM 1 (ili ALARM 2) 2 sekunde i indikator ALARMA 1 (ili ALARMA 2) će se uključiti, a alarm će se oglašavati sljedećih dana u podešeno vrijeme.

### ISKLJUČIVANJE ALARMA

U zakazano vrijeme na zaslonu će treperiti indikator za ALARM 1 (ili ALARM 2), a zvučni signal će se oglašavati 30 minuta ako se ne prekine tipkom za SNOOZE (Odgoda alarma). Da biste odmah prekinuli alarm, pritisnite odgovarajuću tipku, tj. ALARM 1 ili ALARM 2. Alarm će se sljedeći dan ponovo uključiti u isto vrijeme, ako ga u međuvremenu ne promijenite.

### FUNKCIJA SNOOZE (ODGODA ALARMA)

Tijekom oglašavanja alarma pritisnite tipku SNOOZE kako biste privremeno isključili alarm i odgodili ga. Alarm će se privremeno prekinuti i ponovo uključiti za 9 minuta, ali indikator za ALARM 1 (ili ALARM 2) nastavit će treperiti.

**Napomene:**

- Ovaj postupak ručne odgode može se ponavljati.
- Da biste isključili interval odgode prije isteka, pritisnite tipku ALARM 1 ili ALARM 2. Indikator za ALARM 1 (ili ALARM 2) prestat će treperiti.

## KONTROLA ZATAMNJIVANJA

Pritisnite tipku DIMMER (Zatamnjivanje) kako biste svjetlinu na zaslonu postavili na visoku, srednju, nisku ili je isključili, ovisno o okolnom osvjetljenju.

## NOĆNA SVJETILJKA

### NOĆNA SVJETILJKA

1. Pritisnite tipku za uključivanje i isključivanje noćne svjetiljke kako biste je uključili.
2. Da biste svjetiljku isključili, ponovo pritisnite tipku.

## USB PUNJENJE

**USB PUNJENJE**
Uređaj može služiti kao punjač mobilnog telefona i USB uređaja. USB kabel nije isporučen. (Maksimalna duljina kabela je 3 m).

**VAŽNO!**
Prilikom priključivanja USB kabela u USB utičnicu za punjenje na ovom satu s alarmom provjerite je li USB simbol na utikaču okrenut prema GORE. Provjerite je li na zaslonu prikazan indikator punjenja. Za učinkovitije punjenje isključite uređaj i/ili ga nemojte upotrebljavati tijekom punjenja.

**Vrijeme punjenja ovisi o struji punjenja koja je potrebna vašem uređaju.**
**Stoga vrijeme punjenja ovisi o uređaju.**

## RESETIRANJE UREĐAJA

Ako se sustav blokira ili ne radi ispravno, možda dolazi do elektrostatičkog izboja koji aktivira unutarnji mikrokontroler za automatsko isključivanje. Ako se to dogodi, iskopčajte prilagodnik napajanja iz utičnice i izvadite bateriju iz njezinog odjeljka. Pričekajte barem 3 minute, ponovo umetnite bateriju i priključite kabel napajanja u zidnu utičnicu. Uređaj je sada resetiran. Ponovo podesite vrijeme i alarme.

## SPECIFIKACIJE

| | |
|---|---|
| Baterijsko napajanje: | 1 plosnata litijska baterija CR2032 od 3 V |
| Prilagodnik napajanja: | Ulaz AC 100-240 V, 50 / 60 Hz<br>Izlaz DC 5 V 1 A |

### UPUTEIINFORMACIJEOODLAGANJURABLJENEAMBALAŽE

Rabljenu ambalažu odložite na javnom odlagalištu otpada.

### ODLAGANJE RABLJENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Simboli na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži označavaju da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Europskoj uniji**
Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

**Odlaganje u državama izvan Europske unije**
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU propisa koji se na njega odnose.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

---

BG

# СВЕТОДИОДНЕН ЧАСОВНИК С НОЩНА ЛАМПА

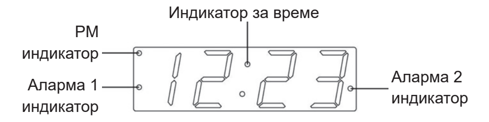
## РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

## РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОТДЕЛНИТЕ КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА

### ФУНКЦИИ И КОНТРОЛИ

1. АЛАРМА 1 ВКЛ/ИЗКЛ НАСТРОЙКА
2. АЛАРМА 2 ВКЛ/ИЗКЛ НАСТРОЙКА
3. << ТЪРСЕНЕ НАДОЛУ
4. >> ТЪРСЕНЕ НАГОРЕ
5. НАСТР. ЧАС.
6. НОЩНА ЛАМПА ВКЛ - ИЗКЛ
7. ДРЯМКА/ ЗАТЪМНИТЕЛ
8. СВЕТОДИОДЕН ЕКРАН
9. НОЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ
10. КАПАК НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИЯТА
11. СТИКЕР С ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ (ОТДОЛУ НА УРЕДА)
12. ЕЛЕКТРИЧЕСКО ЗАХРАНВАНЕ С ПОСТОЯНЕН ТОК
13. USB ГНЕЗДО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

## СВЕТОДИОДЕН ЕКРАН



## ЗАХРАНВАНЕ

### ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

AC-DC адаптерна връзка: Устройството с часовник може да бъде захранвано от външен AC-DC адаптер, който изисква захранване постоянен ток 5V 1200mA (включен).

### ЗАХРАНВАНЕ

Включете AC-DC адаптера в контакт източник на променлив ток. Това устройство е оборудвано със система за резервно захранване на батерията, тя изисква 3-волтова плоска литиева батерия "CR2032" (не е включена). Вкарайте батерията в отделението за батерията, като се уверите, че положителните и отрицателните клеми на батерията (+ и -) са прикачени към съответните клеми на планката в отделението за батериите. Ако възникне грешка в захранването с променлив ток, часовникът автоматично превключва към захранване с батерия, часовникът продължава да работи. Когато електрозахранването с променлив ток се възстанови, часовникът превключва отново на захранване с променлив ток.

### ПОСТАВЯНЕ/СМЯНА НА РЕЗЕРВНА БАТЕРИЯ

1. Развинтете и свалете КАПАКА НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИЯТА.
2. Поставете една нова литиева батерия CR2032 в отделението за батерията като следвате диаграмата за полярността върху КАПАКА НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИЯТА. Използвайте само зададения размер и тип батерия.
3. Сменете КАПАКА НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИЯТА и затегнете винта.

**Забележка:** Уредът ще работи без поставена батерия, но Вашите предварително зададени настройки за час и аларма ще бъдат изгубени и трябва да бъдат настроени отново в случай на прекъсване на електрозахранването или повреда.

**ВАЖНО:**
Уверете се, че батерията е поставена правилно. Грешната полярност може да повреди устройството и това да доведе до отпадане на гаранцията. За най-добра производителност и продължително време на експлоатация, ние препоръчваме употребата на висококачествена алкална батерия.

**ВНИМАНИЕ**
**НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИЯ, ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКО ИЗГАРЯНЕ**
Този продукт съдържа батерия тип монета/копче. Ако батерия тип монета/копче бъде погълната, това може да предизвика сериозни вътрешни изгаряния в рамките само на 2 часа и това може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батериите не може се затваря правилно, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите могат да са погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ.

### ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА:

- Използвайте само зададения размер и тип батерия.
- Ако устройството няма да се използва за продължителен период от време, извадете батерията. Стара или протекла батерия може да причини повреда на устройството и може да доведе до отпадане на гаранцията.
- Не се опитвайте да презареждате батерия, която не е предназначена за презареждане, тя може да прегрее и да се повреди (Следвайте инструкциите на производителя на батериите).
- Не изхвърляйте батерията в огъня, тя може да експлодира или да протече.

## РЪЧНА НАСТРОЙКА НА ЧАСА

### НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕ

1. Натиснете и задръжте бутона CLK.ADJ. за 2 секунди, за да влезете в режим за настройка на часа.
2. Докато дисплеят премигва, натискайте неколкократно бутона << или >> за настройка на правилния час. Натиснете и задръжте бутона << или >> за по-бързо сканиране напред или назад. Докоснете бутона CLK.ADJ. За потвърждение.

**Забележки:**

- Последователността на дисплея в режим за настройка на часа ще бъде, както следва:
  12/24 формат на часа → Реално време Час → Реално време Мин → Нормално време
- По време на настройката на часа, ако не бъде натиснат бутон в рамките на 10 секунди, ще се запамети автоматично текущото време на дисплея.
- Уверете се, че часът е настроен така, че индикаторът PM показва правилно за следобедните/вечерните часове.

## НАСТРОЙКА НА АЛАРМА

### НАСТРОЙКА НА АЛАРМИТЕ (АЛАРМА 1 И АЛАРМА 2)

Можете да изберете или аларма със звуков сигнал, като източник на аларма. Уверете се, че при настройката на часа сте взели под внимание, дали индикаторът показва преди обяд или след обяд. Ако индикаторът PM е включен, часът на алармата ще бъде след обяд/през нощта. Последователността на настройката за AL1 е, както следва:
Normal Time → ALARM 1 Hour → ALARM 1 Minute → Normal Time

1. Докоснете бутона ALARM 1 (или ALARM 2) за показване на предварително зададения час на алармата.
2. Натиснете и задръжте бутона ALARM 1 (или ALARM 2) отново за 2 секунди, докато индикаторът за часа на светодиодния дисплей започне на премигва. Натиснете бутон << или >>, за да получите желания час на алармата.
3. Докоснете бутона ALARM 1 (или ALARM 2) отново за преместване на индикатора за минути. Натиснете бутон << или >>, за да получите желаните минути на алармата.

**Забележки:**

- Когато започне аларма със звуков сигнал, тя ще прозвучи с по-ниска честота на звуковия сигнал и постепенно ще се увеличи до нормалната честота в рамките на 30 секунди.

4. Натиснете бутона ALARM 1 (или ALARM 2) за приключване на настройката и изход към дисплей с нормално време.
5. За деактивиране ALARM 1 (или ALARM 2) от автоматично задействане през следващите дни, натиснете и задръжте бутона ALARM 1 (или ALARM 2) за 2 секунди, съответния индикатор ALARM 1 (или ALARM 2) ще изгасне.
6. За възобновяване на автоматичното задействане на ALARM 1 (или ALARM 2) през следващите дни, натиснете и задръжте бутона ALARM 1 (или ALARM 2) за 2 секунди, съответният индикатор ALARM 1 (или ALARM 2) ще светне и алармата ще зазвучи на следващия ден по същото време.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМАТА

Когато бъде достигнат предварително зададеният час на алармата, индикаторът ALARM 1 (или ALARM 2) ще започна да премигва върху СВЕТОДИОНИЯ ДИСПЛЕЙ и алармата със звуков сигнал ще зазвучи за 30 минути, докато не бъде прекъсната чрез натискане на SNOOZE. За да спрете алармата незабавно, докоснете съответния бутон ALARM 1 (или ALARM 2). Алармата ще зазвучи отново в същото време на следващия ден или ако е зададено ще се изключи въз основа на настройките на вашата аларма.

### ФУНКЦИЯ "ДРЯМКА"

Когато звучи източникът на алармата, натиснете бутона SNOOZE, за да спрете алармата и да активирате функцията дрямка. Алармата ще спре временно и ще зазвучи отново след 9 минути, но индикаторът ALARM 1 (или ALARM 2) ще продължи да мига.

**Забележки:**

- Тази ръчна операция за дрямка може да се повтаря отново и отново.
- За изключване на функцията дрямка преди да приключи, докоснете съответния бутон ALARM 1 (или ALARM 2). Индикаторът ALARM 1 (или ALARM 2) ще спре да мига.

## УПРАВЛЕНИЕ НА ЗАТЪМНИТЕЛ

Докоснете бутона DIMMER за настройка на яркост на светодиодния дисплей на висока, средна или ниска в съответствие с условията на околната ви светлина.

## ФУНКЦИЯ НОЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ

### ФУНКЦИЯ НОЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ

1. Натиснете бутона нощно ВКЛ-ИЗКЛ за включване на функцията.
2. За да изключите функцията, натиснете бутона отново.

## ФУНКЦИЯ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ ПРЕЗ USB

**Функция за зареждане през USB**
Функциите на продукта, като зарядно устройство за вашия мобилен телефон и USB устройство.
Конекторът или кабелът за зареждане чрез USB не е доставен. (Дължината на кабела не превишава 3 метра).

**ВАЖНО!**
Когато свързвате вашия USB кабел към USB слота за зареждане на този часовник с аларма, моля уверете се, че символът USB на вашия накрайник сочи НАГОРЕ, когато вкарвате накрайника в гнездото за зареждане през USB. Наблюдавайте индикатора за зареждане на вашето устройство, за да се уверите, че то се зарежда.
За да увеличите ефективността при зареждане, моля изключете и/или се въздържайте от употреба на вашето устройство, докато го зареждате.

**Времето за зареждане ще варира според тока за зареждане, който е необходим на вашето устройство.**
**Ето защо на някои устройства ще отнеме повече време да се заредят от други.**

## ВРЪЩАНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ НАСТРОЙКИ НА УРЕДА

Ако системата не реагира или проявява хаотично или непостоянно функциониране, може да сте имали електростатичен разряд (ESD) или приток на енергия, която задейства вътрешния микроконтролер да се изключи автоматично. Ако това се случи, изключете адаптера за променлив ток от стената и извадете резервната батерия от отделението. Изчакайте поне 3 минути и вкарайте отново резервната батерия и включете отново щепсела в контакта.

Сега уредът е върнат към първоначалните настройки и трябва да настроите часа и алармите на уреда отново.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Резервна батерия: 3V (CR2032 плоска литиева батерия x 1)
Адаптер за захранване: Вход променлив ток 100-240V 50- 60 Hz
Изход постоянен ток 5V 1A

### ИНФОРМАЦИЯ И ИНСТРУКЦИИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ

Изхвърляйте опаковъчните материали в депо за битови отпадъци.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УРЕДИ

Значението на символа върху продукта, негов аксесоар или опаковка показва, че продуктът не трябва да се третира като битов отпадък. Моля изхвърлете този продукт при вашия специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като алтернатива, в някои държави на Европейския съюз и в други Европейски държави, можете да върнете продукта на местния търговски представител, в случай на закупуване на нов, еквивалентен на стария продукт. Правилното изхвърляне на този продукт ще помогнат за спасяването на ценни природни ресурси и ще помогне за предотвратяване на потенциалното отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в резултат на неправилно унищожаване на отпадъци. Моля обърнете се към местните власти или към най-близкия пункт за събиране на отпадъци за повече подробности. Неправилното обезвреждане на този вид отпадъци може да е предмет на глоби съгласно националните разпоредби.

**За стопански субекти в Европейския съюз**
Ако желаете да изхвърлите електрическо или електронно устройство, поискайте необходимата информация от вашия продавач или доставчик.

**Изхвърляне на отпадъци в държави извън Европейския съюз**
Ако желаете да изхвърлите този продукт, поискайте необходимата информация относно правилното му изхвърляне от местната община или от вашия търговски представител.

Този продукт отговаря на всички базови изисквания на ЕС, и директивите, отнасящи се до него.

Промените в този текст, неговия дизайн и технически характеристики, могат да бъдат променени без предизвестие и ние си запазваме правото на тези промени.

**EN Adapter technical specifications:**

| | |
|---|---|
| Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Model identifier: | OBL-0501200E |
| Input voltage: | AC100 - 240V |
| Input AC frequency: | 50/60Hz |
| Output voltage: | DC5.0V |
| Output current: | 1.2A |
| Output power: | 6.0W |
| Average active efficiency: | ≥79.97% |
| No-load power consumption: | ≤0.053W |

**CZ Technické specifikace adaptéru:**

| | |
|---|---|
| Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Identifikační značka modelu: | OBL-0501200E |
| Vstupní napětí: | AC100 - 240V |
| Vstupní frekvence: | 50/60Hz |
| Výstupní napětí: | DC5,0V |
| Výstupní proud: | 1,2A |
| Výstupní výkon: | 6,0W |
| Průměrná účinnost v aktivním režimu: | ≥79,97% |
| Spotřeba energie ve stavu bez zátěže: | ≤0,053W |

**SK Technické špecifikácie adaptéra:**

| | |
|---|---|
| Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Identifikačný kód modelu: | OBL-0501200E |
| Vstupné napätie: | AC100 - 240V |
| Frekvencia vstupného striedavého prúdu: | 50/60Hz |
| Výstupné napätie: | DC5,0V |
| Výstupný prúd: | 1,2A |
| Výstupný výkon: | 6,0W |
| Priemerná účinnosť v aktívnom režime: | ≥79,97% |
| Spotreba energie v stave bez záťaže: | ≤0,053W |

**HU Adapter műszaki specifikációi:**

| | |
|---|---|
| A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszáma és címe: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Modellazonosító: | OBL-0501200E |
| Bemenő feszültség: | AC100 - 240V |
| Bemenő váltóáram frekvenciája: | 50/60Hz |
| Kimenő feszültség: | DC5,0V |
| Kimenő áramerősség: | 1,2A |
| Kimenő teljesítmény: | 6,0W |
| Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok: | ≥79,97% |
| Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás: | ≤0,053W |

**PL Dane techniczne adaptera:**

| | |
|---|---|
| Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Identyfikator modelu: | OBL-0501200E |
| Napięcie wejściowe: | AC100 - 240V |
| Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego: | 50/60Hz |
| Napięcie wyjściowe: | DC5,0V |
| Prąd wyjściowy: | 1,2A |
| Moc wyjściowa: | 6,0W |
| Średnia sprawność podczas pracy: | ≥79,97% |
| Zużycie energii w stanie bez obciążenia: | ≤0,053W |

**HR Tehničke specifikacije adaptera:**

| | |
|---|---|
| Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača: | DongGuan Obelieve Electronic Co.,Ltd, 91441900050747698U |
| Identifikacijska oznaka modela: | OBL-0501200E |
| Ulazni napon: | AC100 - 240V |
| Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona: | 50/60Hz |
| Izlazni napon: | DC5,0V |
| Izlazna jakost struje: | 1,2A |
| Izlazna snaga: | 6,0W |
| Prosječna učinkovitost pod opterećenjem: | ≥79,97% |
| Potrošnja energije u stanju bez opterećenja: | ≤0,053W |